

## Přílohy:

### Příloha č. 1

#### Lajla al-<sup>°</sup>Uṭmān

Lajla al-<sup>°</sup>Uṭmān je bezesporu nejznámější kuvajtská spisovatelka současnosti a zároveň je možno ji zařadit k vůdčím postavám ženské literatury celého Arabského poloostrova. Aktivní spisovatelkou je už bezmála půl století a jen málo spisovatelek se může v daném regionu pyšnit tak rozmanitou tvorbou a tolika vydanými publikacemi.

Al-<sup>°</sup>Uṭmān se narodila v roce 1945 v Kuvajtu v rodině básníka <sup>°</sup>Abdalláha al-<sup>°</sup>Uṭmāna. Její rodiče se záhy rozvedli a matka se znovu provdala. Následkem toho byly děti vychovávány otcem a nevlastní matkou. Lajla al-<sup>°</sup>Uṭmān začala s psaním na střední škole a roku 1965 začala přispívat do novin. Patří tak k mnoha dalším spisovatelkám Arabského poloostrova, které začaly spisovatelskou dráhu jako novinářky. Al-<sup>°</sup>Uṭmān se zprvu věnovala poetické tvorbě, v roce 1976 jí vyšel básnický sbírka *Ḥamasāt (Šeptání)*<sup>1</sup>. Později se od poezie dostala k psaní kratší prózy<sup>2</sup> a románů.<sup>3</sup> Její povídkovou a románovou tvorbu lze označit za realistickou, převažuje zde společenská tematika, a to zejména otázka postavení žen. Osobitý vztah k poezii se ale silně odráží i v prozaických dílech díky jejím barvitým básnickým obrazům. Šíři autorčiny literární tvorby dokládají i další tematické celky - autobiografická kniha *al-Muḥākama (Proces)* z roku 2000 či například cestopis *Ajjām fī 'l-jaman (Dny v Jemenu; 2004)*. Al-<sup>°</sup>Uṭmān byla dvakrát vdaná za muže palestinské národnosti, má šest dětí.

---

<sup>1</sup> V roce 2008 vydala spisovatelka po delší odmlce básnickou sbírku pod názvem *Wardat al-lajl (Noční růže)*.

<sup>2</sup> Mezi její povídkové sbírky patří *'Imra' a fī 'inā' (Žena v nádobě; 1977)*, *ar-Raḥīl (Odjezd; 1979)*, *Fī 'l-lajl ta'tī 'l-<sup>°</sup>ujūn (V noci přicházejí zlí duchové; 1980)*, *Al-ḥubb lahu šuwar (Láska má mnoho podob; 1982)*, *Faḥjīa tachṭār mawtaḥā (Faḥjīa si vybírá smrt; 1985)*, *Lā jašliḥ li 'l-ḥubb (Nehodí se k lásce; 1987)*, *Ḥālat al-ḥubb al-madžnūna (Stav bláznivé lásky; 1989)*, *55 ḥikāja (55 příběhů; 1992)*, *al-Ḥawādžiz as-sawdā (Černé překážky; 1994)*, *Jaḥduṭ kulla lajla (Děje se každé noci; 1997)*, *Lajlat al-qahr (Noc útlaku; 2005)*, *Qašīra džiddan (Velmi krátké; 2007)* a *Ḥikājat ad-dafātir al-mansīja (Příběhy zapomenutých sešitů; 2010)*.

<sup>3</sup> Jako první vyšel v roce 1985 román *Al-Mar'a wa 'l-qitṭa (Žena a kočka)*, po něm následoval v roce 1986 román *Wasmīja tachrudž min al-baḥr (Wasmīja vychází z moře)* a *Al-<sup>°</sup>Uṣṣuṣ (Ocas)*, který vyšel v roce 2010 pod novým názvem *Ḥulm al-lajla 'l-<sup>°</sup>ulā (Sen první noci)*. *Šamtu al-farāšāt (Motýlí mlčení)* z roku 2007 následoval zatím poslední román Lajly al-<sup>°</sup>Uṭmān *Chuḡḡā, lā urīduḡā (Vem si ji, já ji nechci)*, který vyšel v roce 2009.

## Příloha č. 2

### Fotografie spisovatelek Arabského poloostrova:



Lajla al-ʿUtman



Radža' ʿĀlim



**Fawzija Šuwajš as-Sālim**



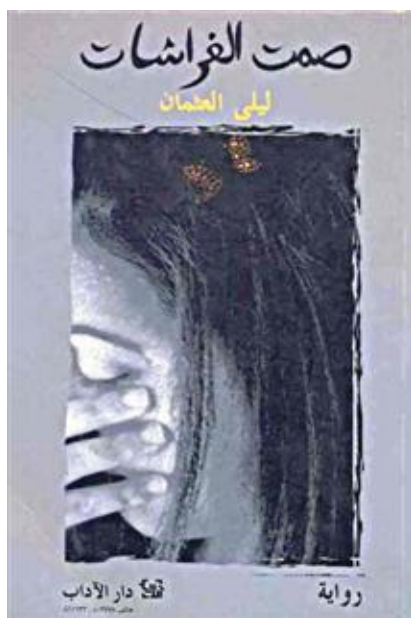
**Chawla al-Qazwīnī**

### Příloha č. 3

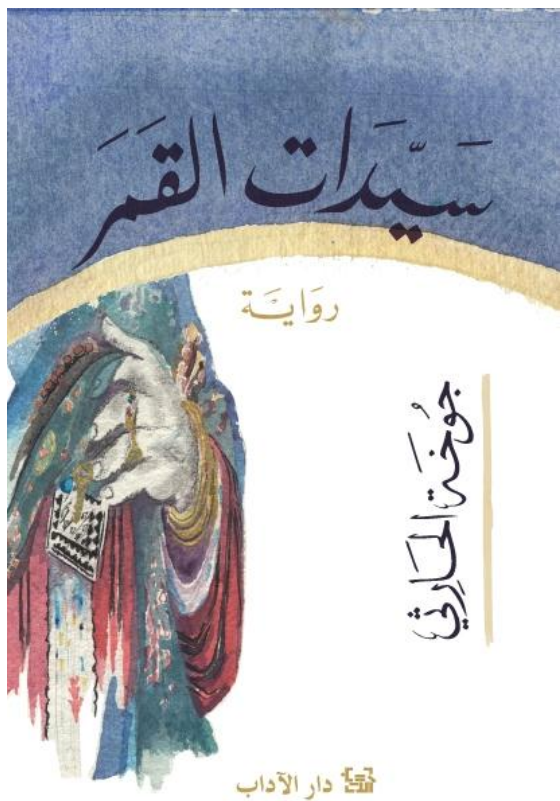
#### Titulní strany románů



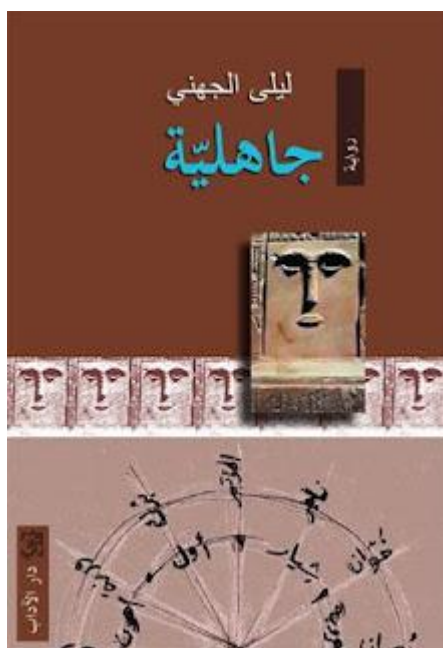
Titulní strana románu kuvajtské spisovatelky Fawziji Šuwajš as-Sālim, *Muzūn: Wardat aṣ-ṣaḥrāʾ* (Muzún: pouštní růže) z roku 2000.



Titulní strana románu kuvajtské spisovatelky Lajly al-ʿUṭmān, *Ṣamt al-farāšāt* (Motýlí mlčení) z roku 2007.



Titulní strana románu ománské spisovatelky Džūchy AL-Ḥārītī, *Sajjidāt al-qamar* (Měsíční ženy) z roku 2010.



Titulní strana románu saudské spisovatelky Lajly al-Džuhnī, *Džāhilīja* (Džāhilīja: věk nevědomosti) z roku 2007.